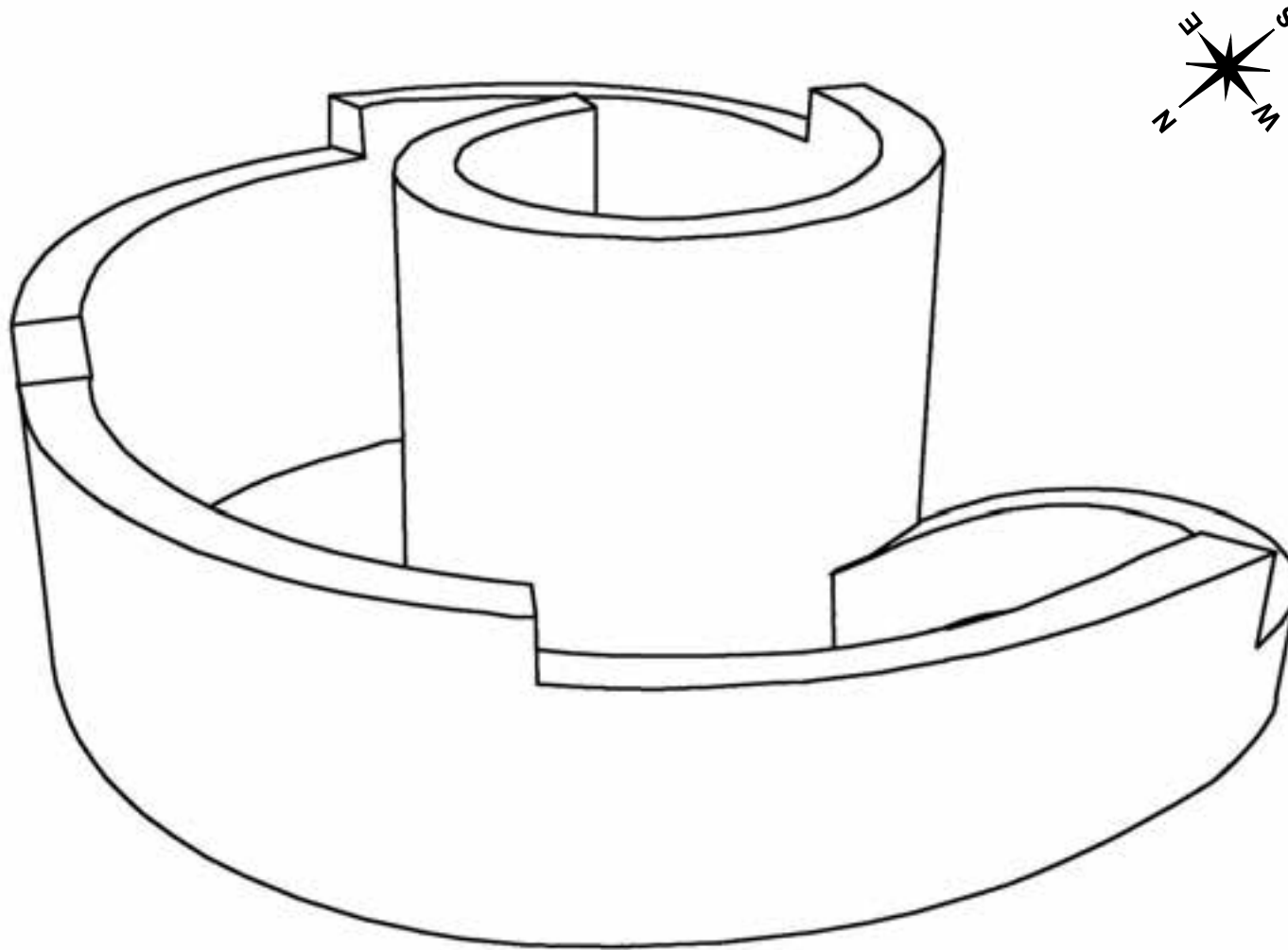
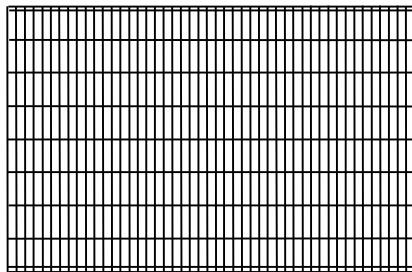


8095600

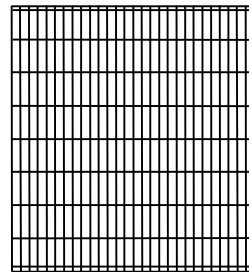
Aufbauanleitung / Notice de montage / Assembly instructions
zu Art.Nr. 95600 / 75600



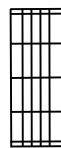
Stand 24.11.2016



A 3 x 118 x 80 cm



B 1 x 75,5 x 80 cm



H 3 x
10 x 40 cm



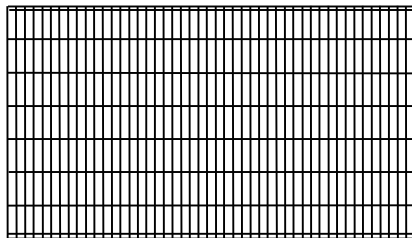
I 4 x
10 x 20 cm



W 1 x 89 x 130 cm



X 1 x 89 x 170 cm



C 2 x 118 x 70 cm



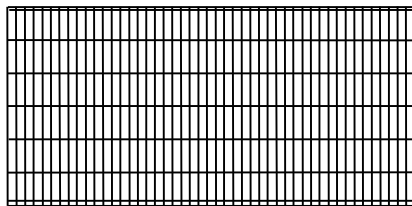
F 2 x 118 x 40 cm



G 2 x 118 x 20 cm



Y 1 x 89 x 380 cm



D 2 x 118 x 60 cm



J 10 x Kabelbinder



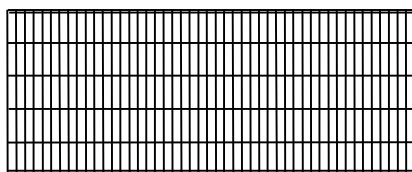
L 128 x
10 cm



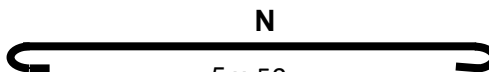
M 2 x Kabelbinder



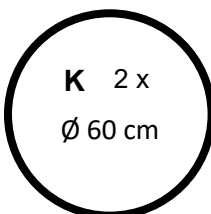
Z 1 x 49 x 230 cm



E 2 x 118 x 50 cm



N
5 x 50 cm



K 2 x
Ø 60 cm



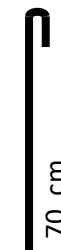
P 4 x
40 cm



Q 2 x
50 cm



R 2 x
60 cm



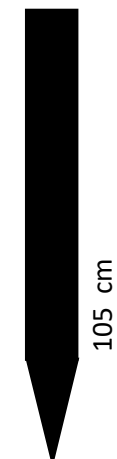
S 2 x
70 cm



T 6 x
80 cm



U 1 x
65 cm

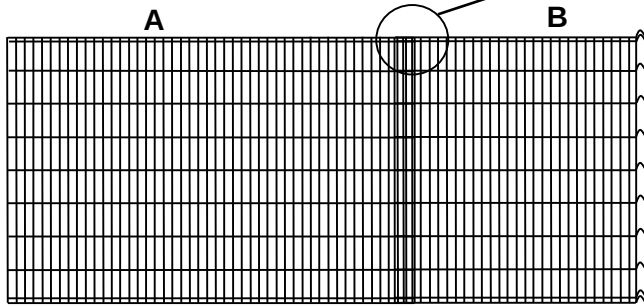
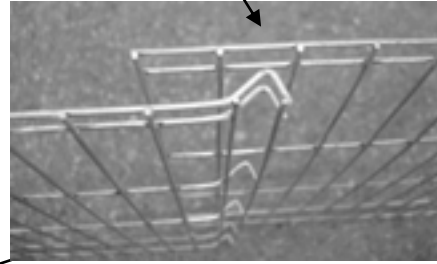


V 1 x
105 cm

1.



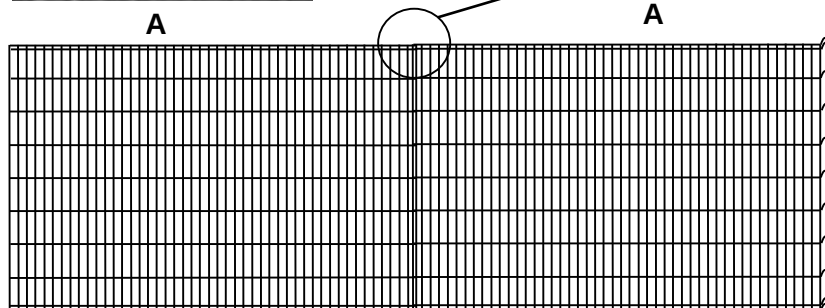
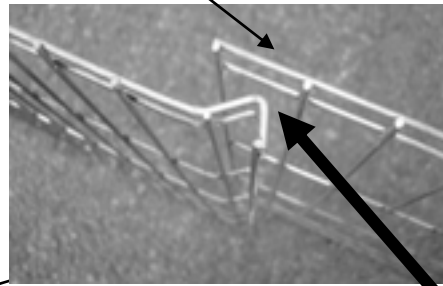
In die zweite Masche
Dans la deuxième maille



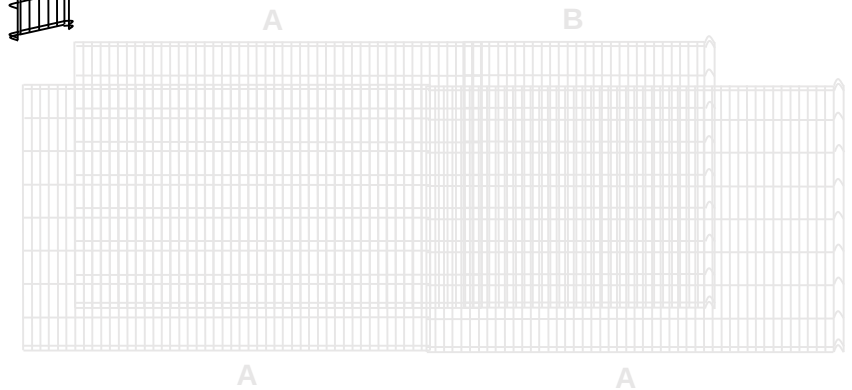
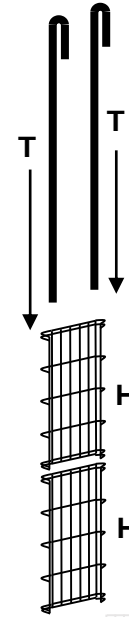
2.



In die erste Masche
Dans la première maille



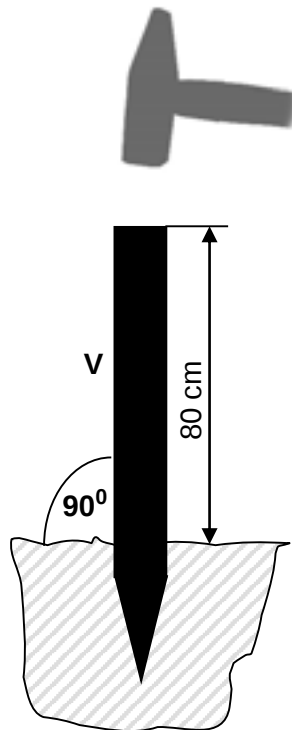
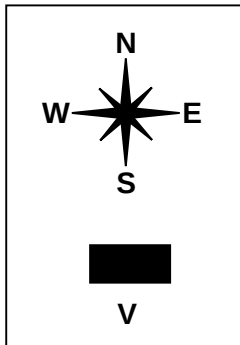
3.



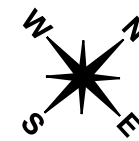
ALLE Gitter außer G (nach außen) ist die Nasenspitze der Sicke zum Spiralenmittelpunkt zu richten.

Positionner la pointe en bout pour toutes les grilles sauf G (vers l'extérieur) en direction du centre de la spirale.

4.

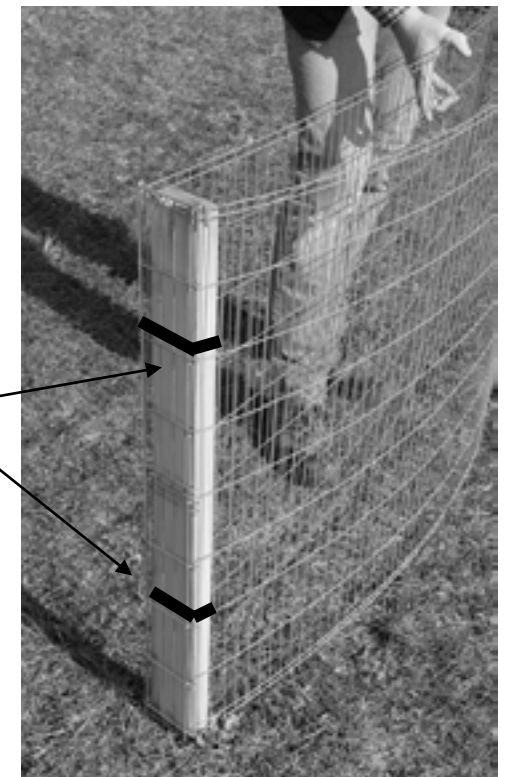
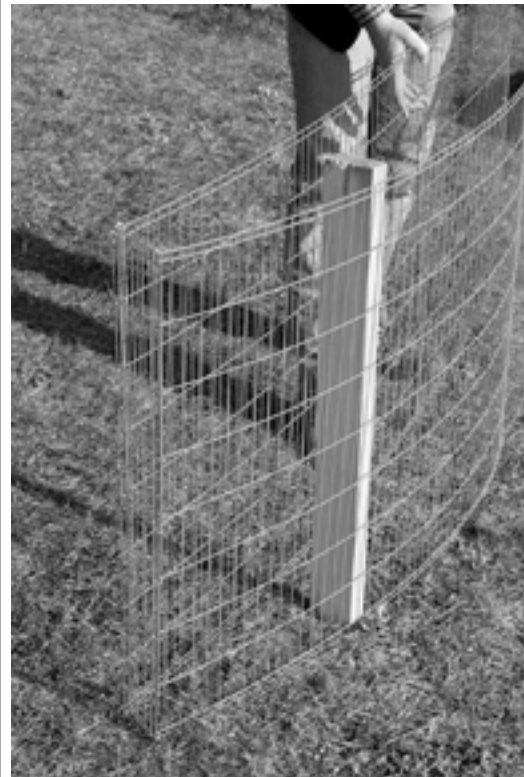
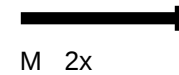


5.

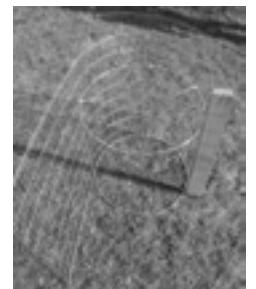
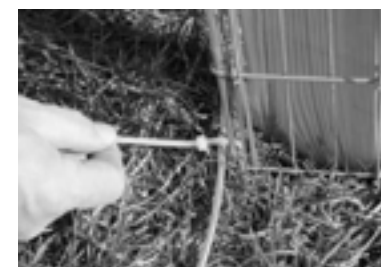
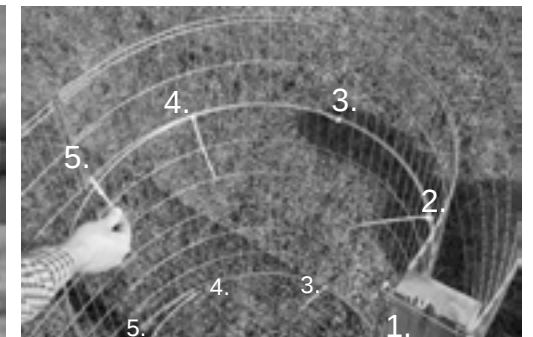
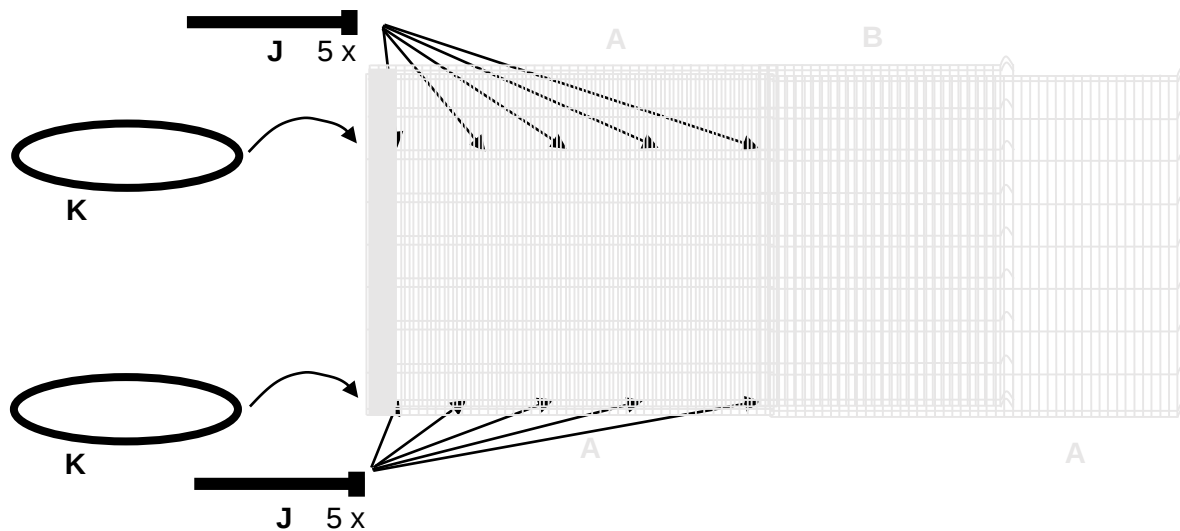


Gitter mit
Kabelbinder fest
am Pfosten
befestigen

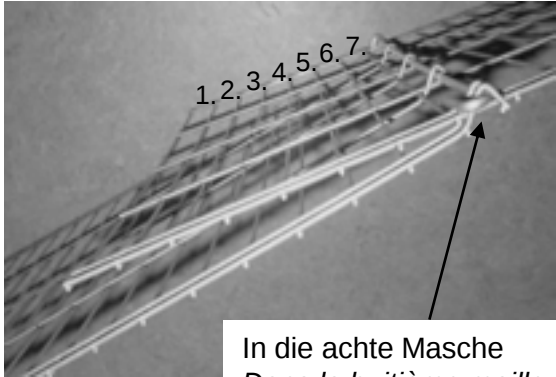
*Fixer les grilles
solidement à l'aide
de serres-câbles
au poteau*



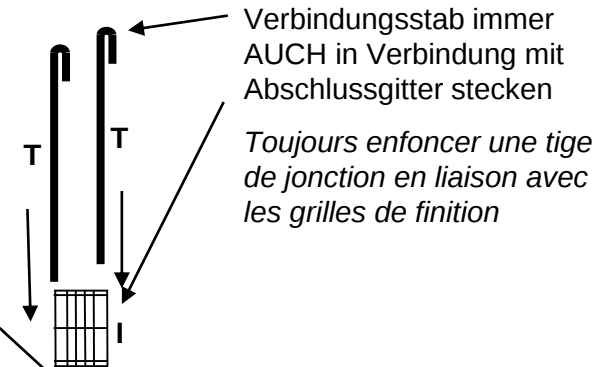
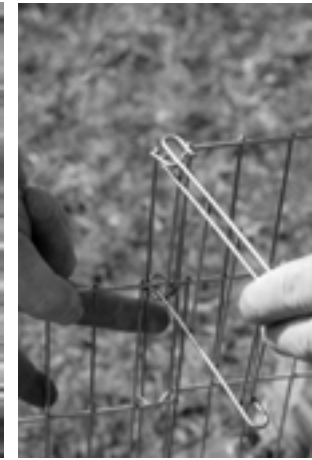
6. Die Ringe an der inneren, kürzeren Gitterkombination AB mit je 5 Kabelbindern an Gitter A anbringen.
Fixer les anneaux à l'aide de serre-câbles sur l'intérieur de la grille A de la plus courte longueur AB.



7.



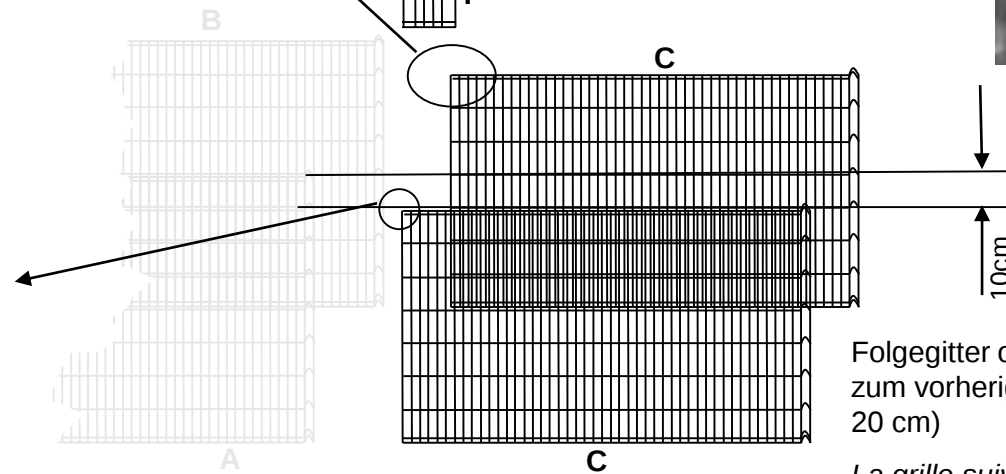
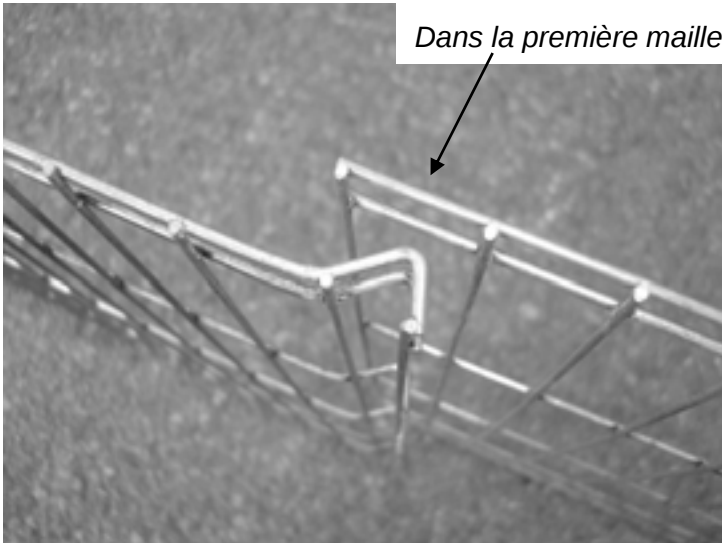
In die achte Masche
Dans la huitième maille



Verbindungsstab immer
AUCH in Verbindung mit
Abschlussgitter stecken

*Toujours enfoncez une tige
de jonction en liaison avec
les grilles de finition*

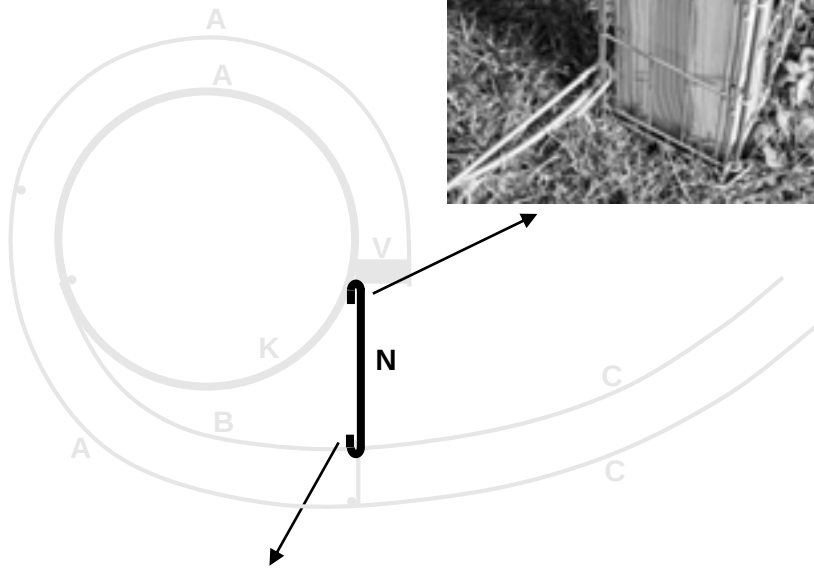
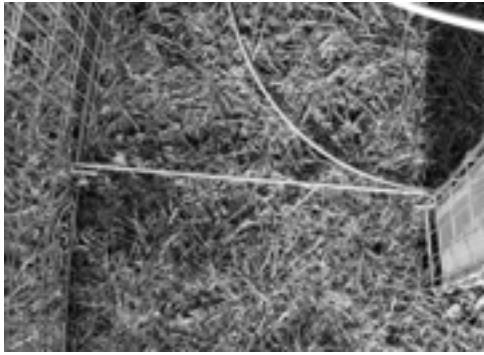
In die erste Masche
Dans la première maille



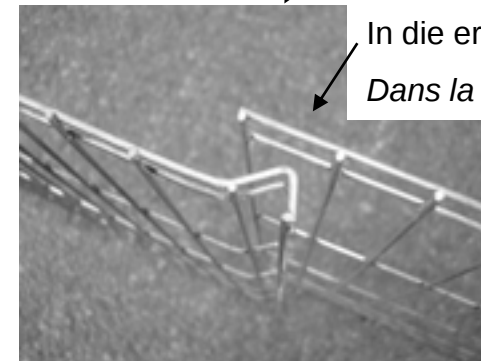
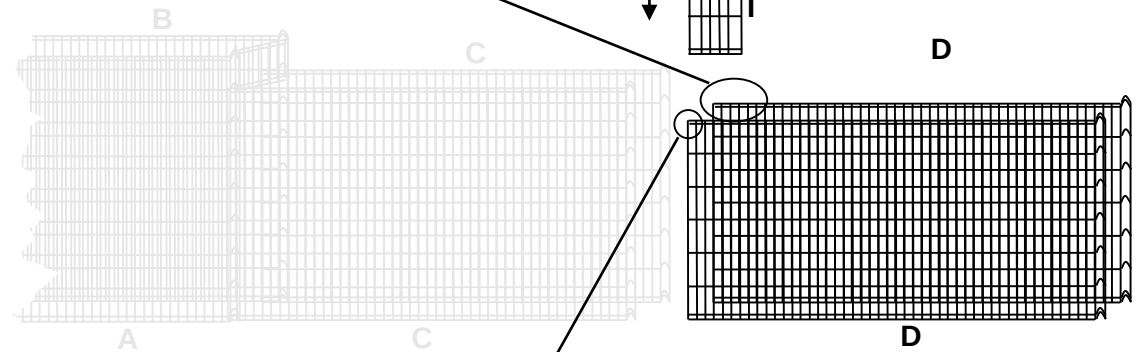
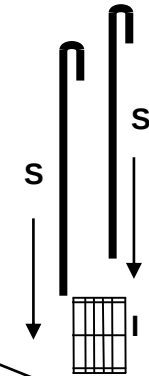
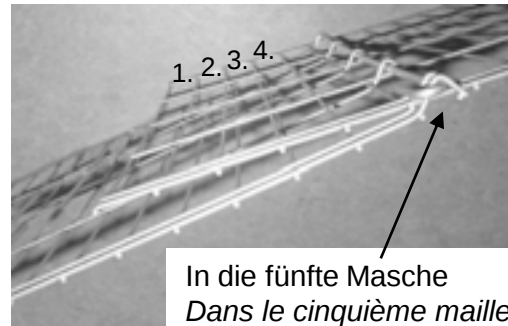
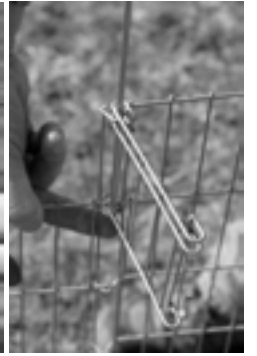
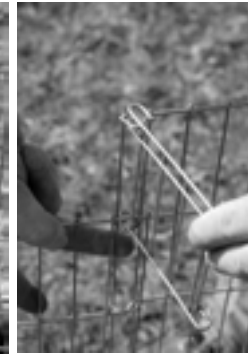
Folgegitter oben 10cm Absatz
zum vorherigen Gitter (außer F/G
20 cm)

*La grille suivante a toujours un
décalage de 10 cm avec la
précédente (sauf F/G 20 cm)*

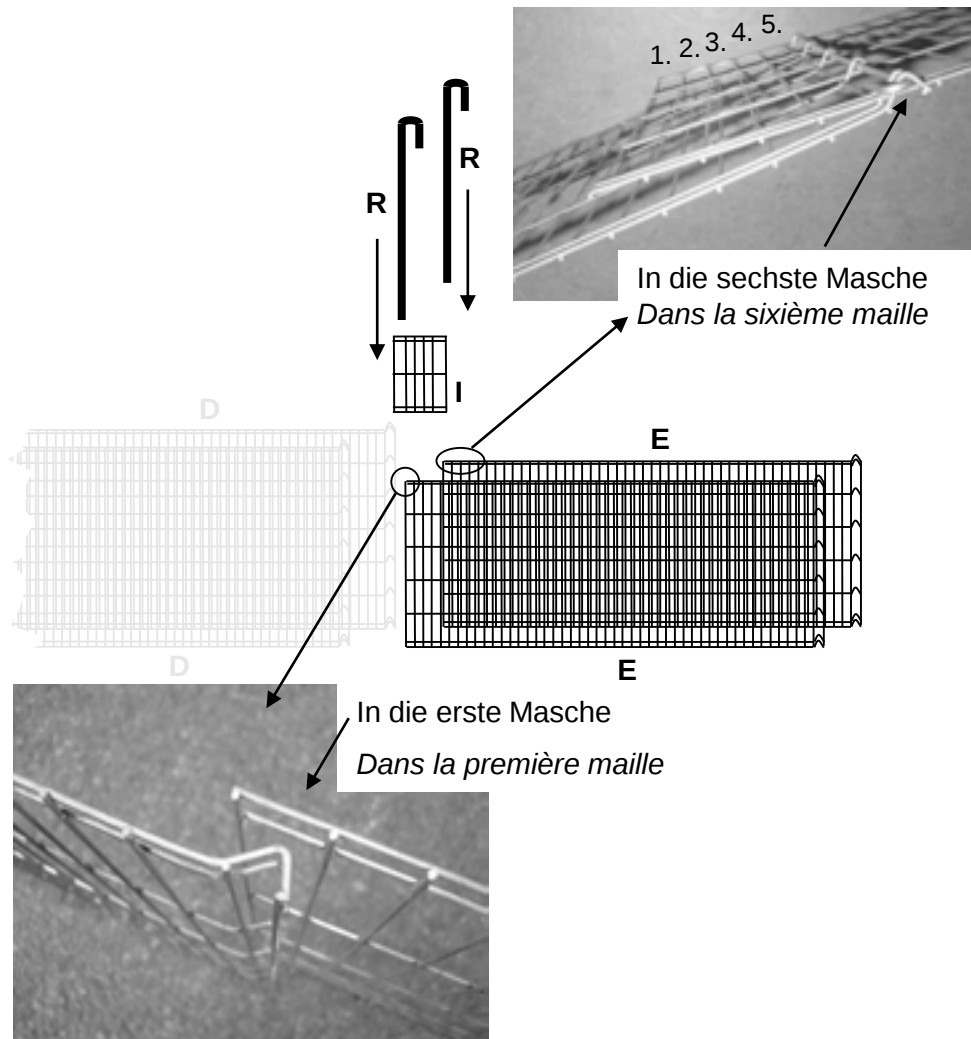
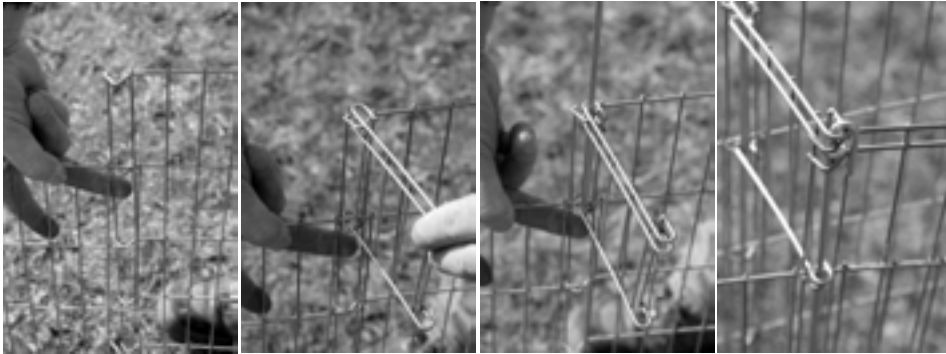
8.



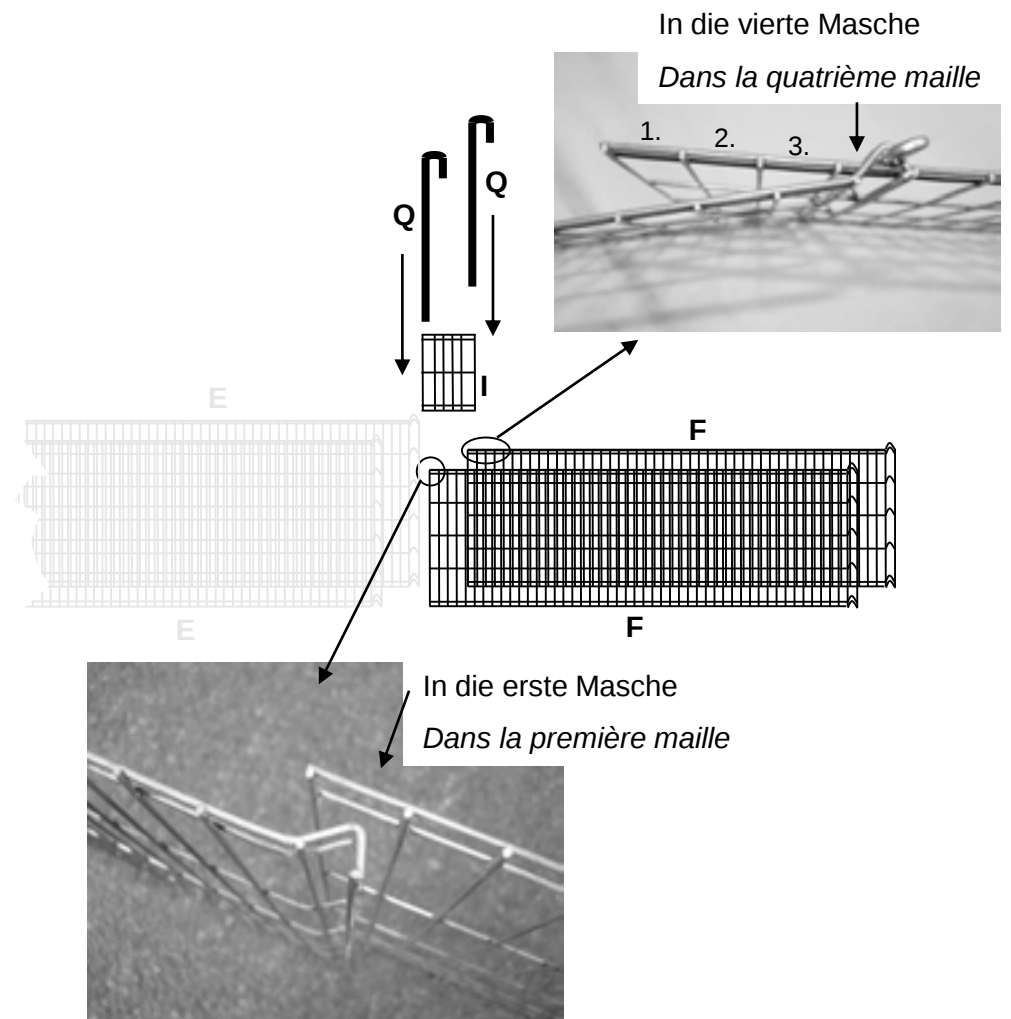
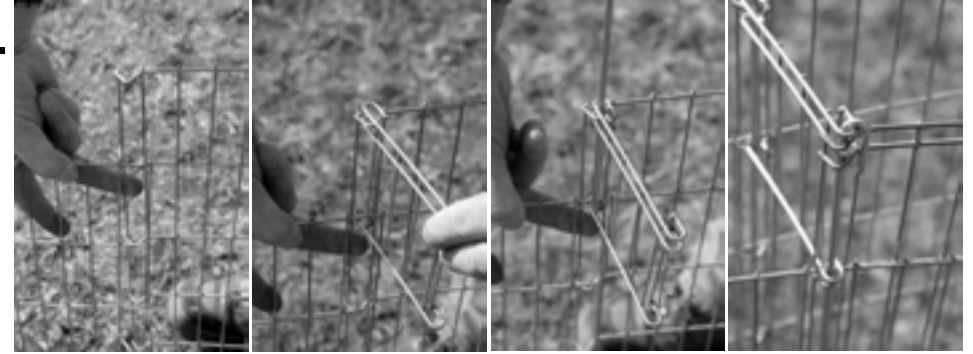
9.



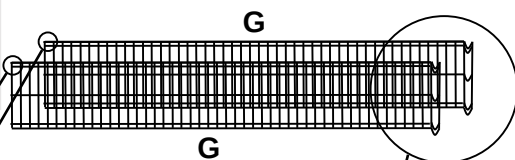
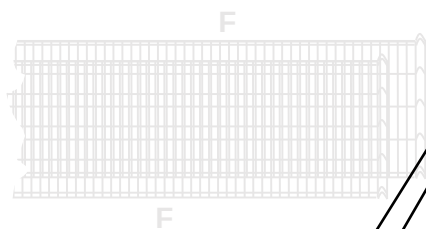
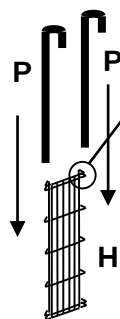
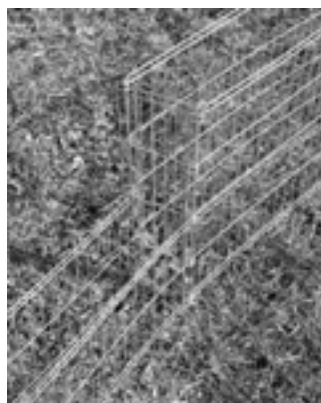
10.



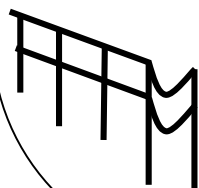
11.



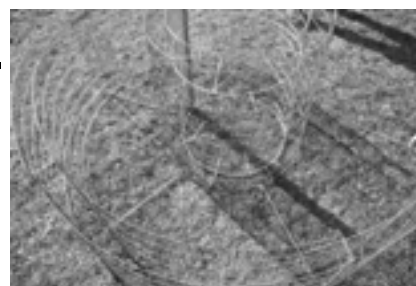
12.



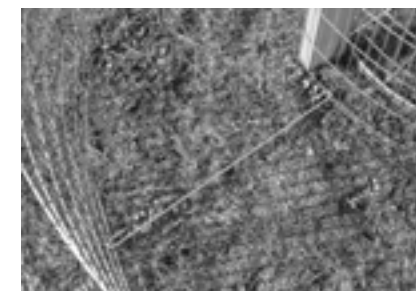
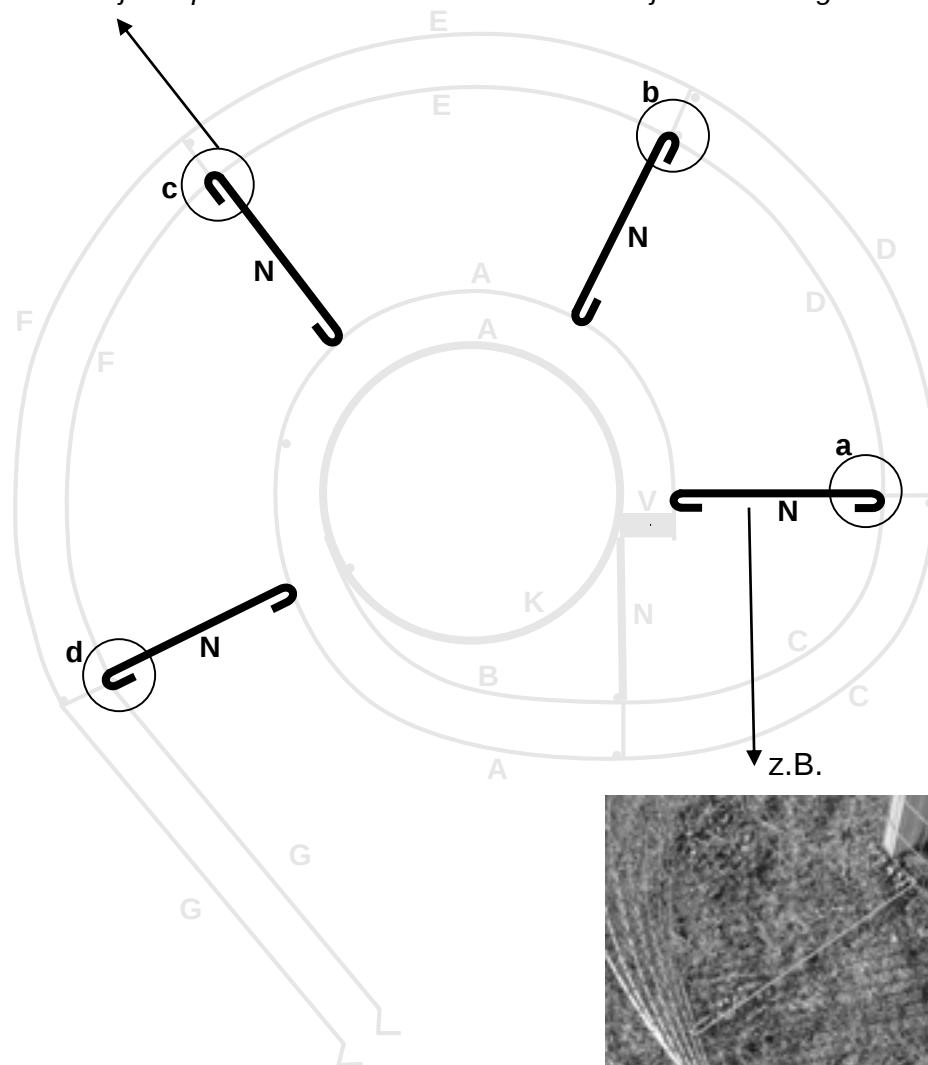
In die erste Masche

Dans la première maille
**Achtung /
Attention !!!**
Diese Gitter
anders herum
einfügen.Positionner
ces grilles
dans le sens
opposé

13.

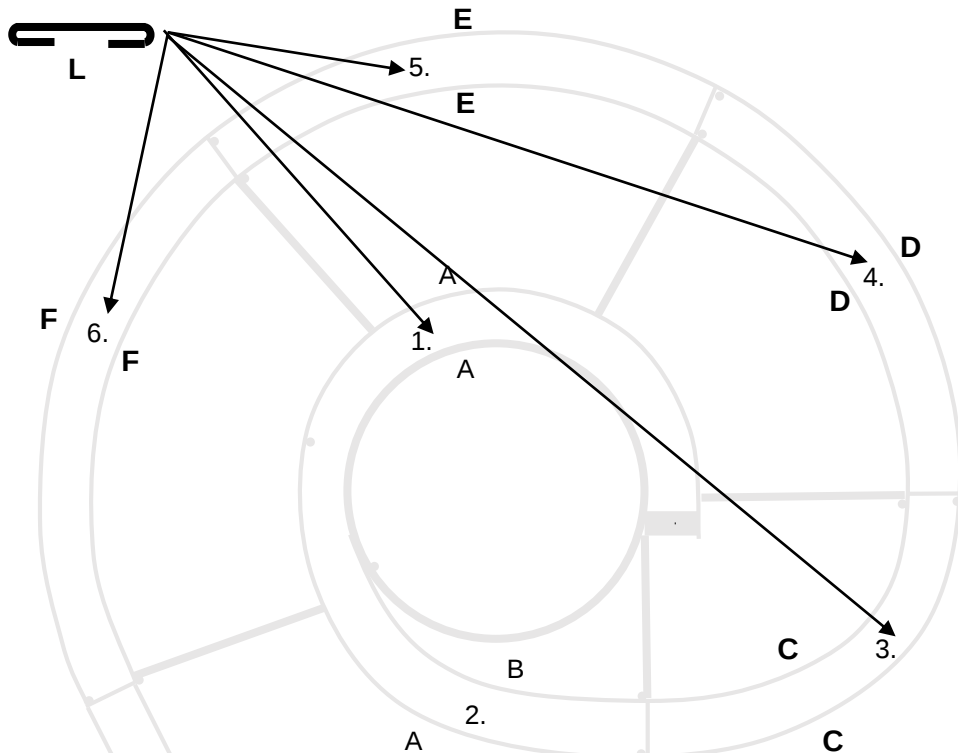
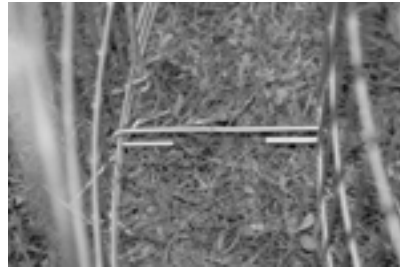
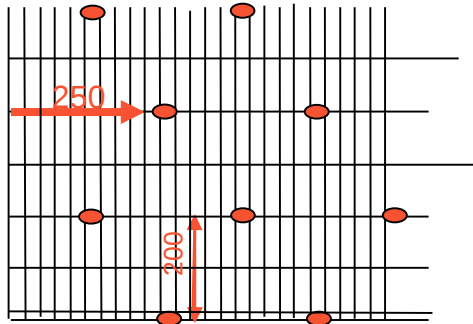


Die Haken immer an den Gitterverbindungsstellen anbringen (a-d).

Toujours placer les crochets au niveau de la jonction des grilles

14. Die Kräuterspirale in der Form grob ausrichten. Die Haken (unten beginnend) versetzt in ca. jede 10. Masche (250 mm) waagrecht mit den Gittern A beginnend, fortlaufend B, C, D, E, bis F einhaken. Senkrecht 200 mm.

Donner grossièrement sa forme à la spirale aromatique. Positionner les crochets (en commençant par le bas) de façon décalée environ toutes les 10 mailles (250 mm) perpendiculairement en commençant par la grille A et en poursuivant B, C, D, E, jusqu'à F. Verticalement tous les 200 mm.



15.

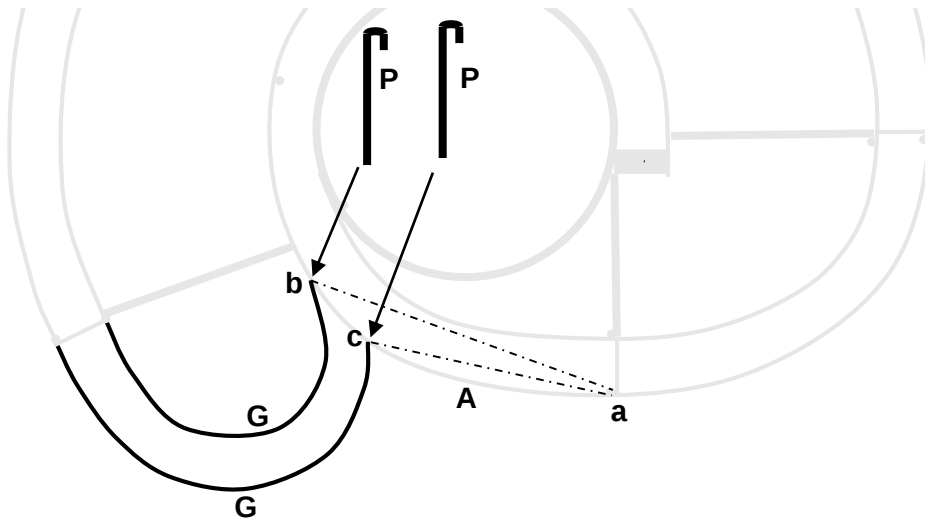


Die Kräuterspirale bis zu den Gittern „F“ mit Steinen ein wenig befüllen. Noch mal die Form ausrichten und durch leichtes rütteln der Gitter die Steine etwas verdichten.

Remplir légèrement avec des pierres la spirale aromatique jusqu'à la grille « F ». A nouveau donner la forme et par une légère vibration des grilles tasser un peu les pierres.



16.

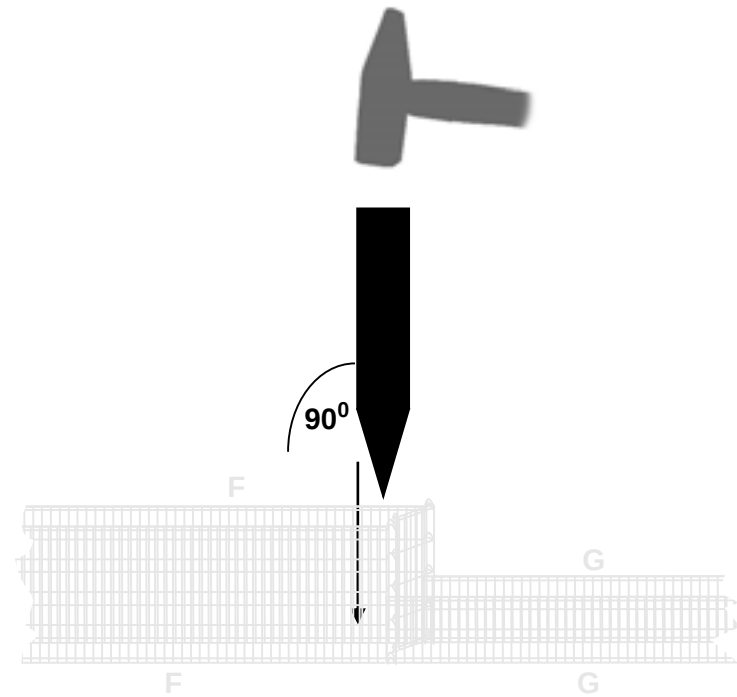


Die Gitter „G“ am Gitter „A“ wie folgt befestigen
Fixer les grilles „G“ aux grilles „A“ comme suit
 Strecke a-b ist 34 Maschen / *Distance a-b de 34 mailles*
 Strecke a-c ist 21 Maschen / *Distance a-c de 21 mailles*



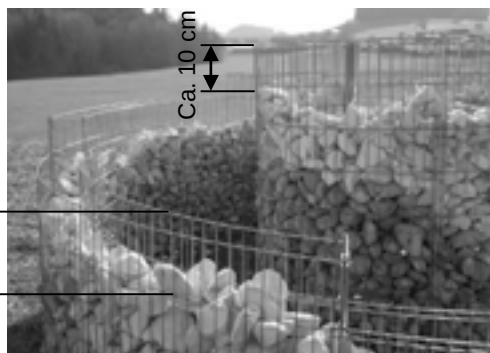
Die Haken gleichmäßig verteilen
Répartir les crochets de façon homogène

17.



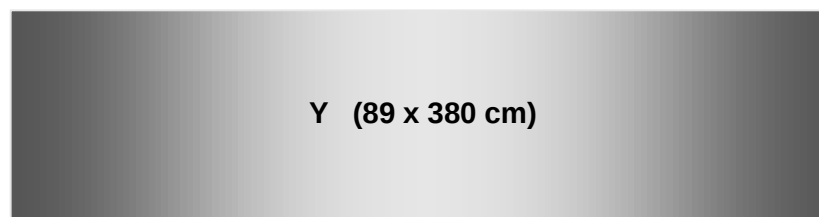
18.

Gleichmäßig rundherum auffüllen. Bis ca. 10 cm unter den oberen Rand
Remplir l'ensemble de façon homogène jusqu'à 10 cm du bord

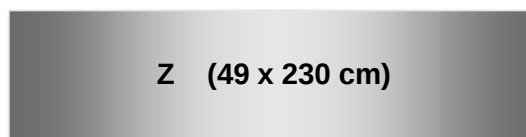


19 a.

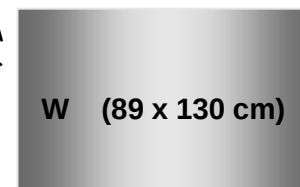
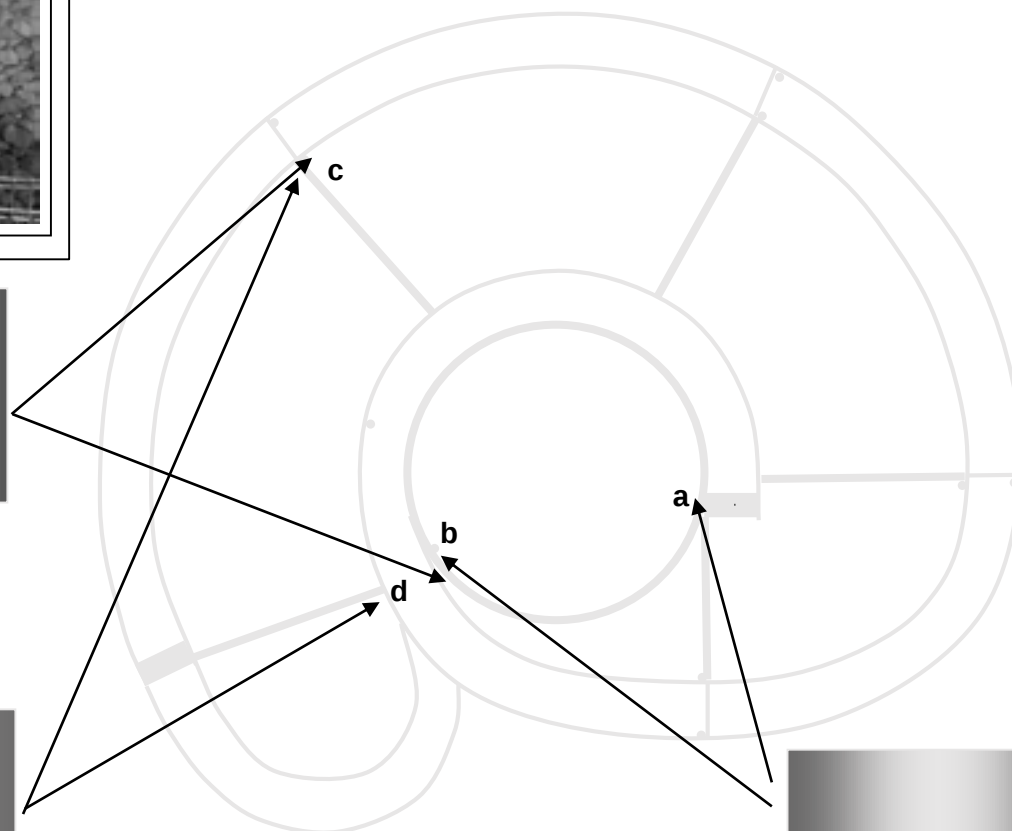
Folien ca. 10 cm umschlagen, und mit den obersten Haken befestigen
Recourber le polyane sur 10 cm et le fixer à l'aide du crochet du haut.



Die Folie „Y“ zwischen b und c einlegen (siehe auch 20 b)
Placer le polyane « Y » entre b et c. (voir également 20 b)



Die Folie „Z“ zwischen c und d einlegen.
Placer le polyane « Z » entre c et d



Die Folie „W“ zwischen a und b einlegen
Placer le polyane « W » entre a et b.

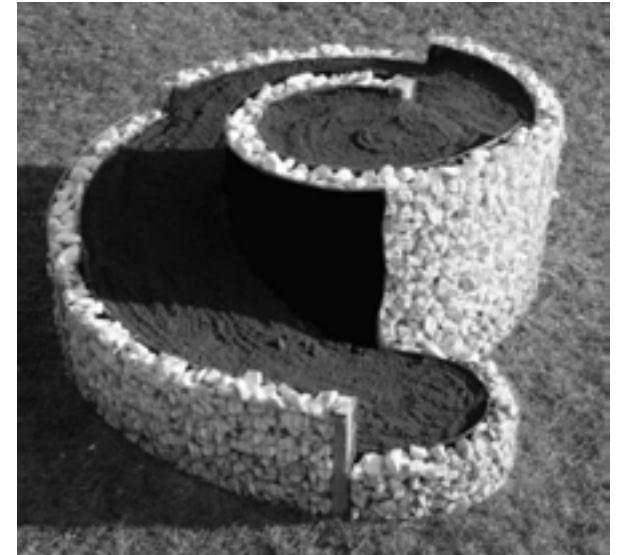
19 b.

Die Folie „Y“ muss an den Stufen mit einer Schere eingeschnitten werden
Le polyane « Y » doit être découpée à l'aide de ciseaux au niveau des paliers



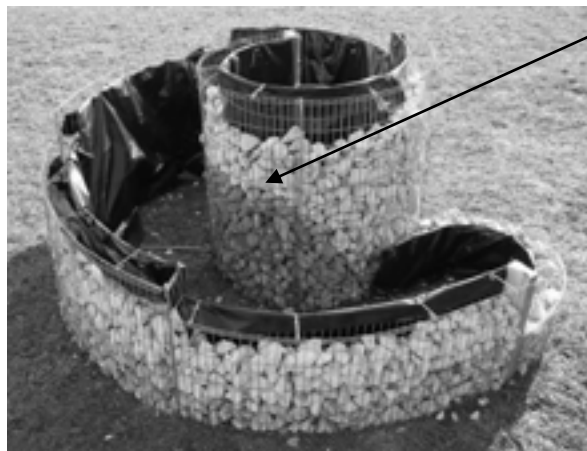
21.

Die restlichen Steine und die Erde einfüllen
Remplir avec les pierres restantes et la terre.



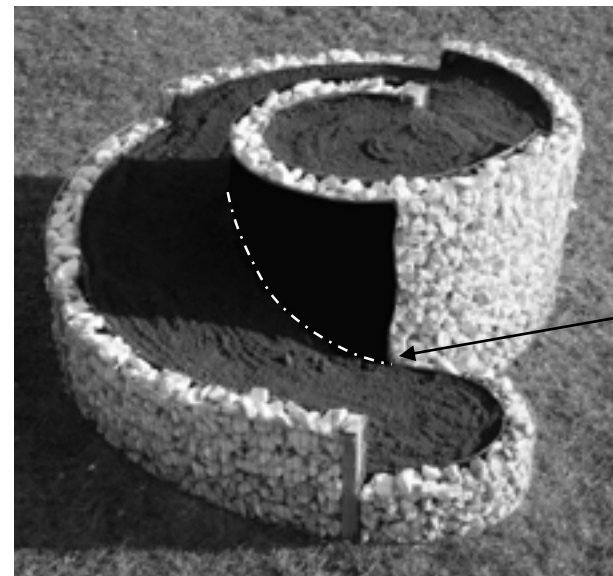
20.

X (89 x 170 cm)



Die Folie „X“ einfach einlegen
Placer tout simplement le polyane « X »

22.



Die Folie „X“ auf Höhe der Erde ab-schneiden
Couper le polyane « X » au niveau de la terre.



Bepflanzung

1. Klimabereiche



A - Wasserbereich: entsteht durch anlegen eines Minitelchs, der in Richtung Bereich "B" eine Verbindung zu seiner Umgebung haben soll.

B - Feuchtbereich: liegt direkt im Anschluss an Bereich "A" durch die Kapillarwirkung der Erde ist es dort feucht.

C - Normalbereich: durch die Nordlage halbschattig und trocken.

D - Trockenbereich: durch die hohe Südlage sehr warm und trocken.

2. Pflanzliste (Beispiele)

Bereich A	Bereich B	Bereich C	Bereich D
Bachbunge Brunnenkresse Kalmus Sauerampfer Waldmeister Wasserrainze	Dill Kamille (nahe an C) Kerbel Melisse (nahe an C) Petersilie Pfefferminze Sauerampfer Schnittknoblauch Schnittlauch Wilde Rauke Zitronenmelisse	Basilikum Buschoregano Koriander Kümmel Pimpinelle Salbei (nahe an D) Weinraute	Bergbohenkraut Currykraut Lavendel Majoran Orangenthymian Oregano Rosmarin Thymian Ysop Zitronenthymian

3. Bodenbeschaffenheit

Bereich A	Bereich B	Bereich C	Bereich D
Minitelch: aus Teichfolie oder einem Plastikbehälter ca. 40-80 cm tief. Im Wasser sind Steine und Sand zur Wärmespeicherung.	humusreich mit kompostierter Erde angereichert. Die Erde soll das Wasser berühren.	Erde-Sandgemisch (leichter Sandanteil)	hoher Sandanteil, kalkhaltig, unter der Erde Schutz oder Steine für eine bessere Drainage

4. Allgemeines

In einer Kräuterspirale treten wesentlich weniger Schädlinge auf als in normalen Beeten. Regenwürmer sind erwünschte Bewohner der Spirale. Die vielen Steine speichern die Sonnenwärme und geben Sie langsam wieder ab, so dass sogar leichte Fröste abgefangen werden können. Hochwachsende Kräuter mit langen Wurzeln sollten nicht in die Kräuterspirale gepflanzt werden.

Plantation de la spirale à fines herbes

1. Zones climatiques



A Zone aquatique : est créée en faisant un mini étang, doté d'une jonction à son environnement en direction de la zone « **B** » ;

B Zone humide : adjacente à la zone « **A** ». Il y fait humide à cause de l'effet capillaire de la terre ;

C Zone normale : semi-ombragée et sèche à cause de son exposition au nord ;

D Zone sèche : très chaude et sèche grâce à son exposition au sud ;

2. Liste des plantes (exemples)

Zone A	Zone B	Zone C	Zone D
Véronique des ruisseaux Cresson Acore odorant Oseille Reine des bois Menthe aquatique	Aneth Camomille (près de C) Cerfeuil Mélisse (près de C) Persil Menthe Oseille Ciboule de Chine Ciboulette Rucola Mélisse officinale	Basilic Origan Coriandre Cumin Pimprenelle Sauge (près de D) Rue des jardins	Sarriette de montagne Immortelle d'Italie Lavande Marjolaine Thym orange Origan Romarin Thym Hyssopus Thym citron

3. Nature du sol

Zone A	Zone B	Zone C	Zone D
Petit étang : en bâche pour bassins ou un récipient en plastique; profondeur env. 40-80 cm. Il y a des pierres et du sable dans l'eau pour emmagasiner la chaleur ;	Riche en humus avec de la terre compostée; la terre devrait être en contact avec l'eau;	Mélange de terre et de sable; (faible part de sable)	Part de sable élevée; riche en calcaire avec des décombres ou des pierres sous la terre pour garantir un meilleur drainage ;

4. Généralités

Il y a bien moins de parasites dans une spirale à fines herbes que dans les plates-bandes classiques. Les vers de terres sont les bienvenus dans la spirale. Les nombreuses pierres emmagasinent la chaleur et la dégaissent lentement, de sorte que les premières gelées ne causeront pas de dégâts. Il est recommandé de ne pas planter de fines herbes aux longues racines et qui poussent très haut dans la spirale à fines herbes.

Planting the herb spiral

1. Climate zones



A Water zone: created by making a mini-pond, which should be linked to its surroundings in the direction of zone "B";

B Moist zone: connects directly to zone "A", the capillary action of the soil making it moist;

C Normal zone: the north-facing position makes it semi-shady and dry;

D Dry zone: the elevated south-facing position makes it very warm and very dry;

2. List of plants (examples)

Zone A	Zone B	Zone C	Zone D
Brooklime Watercress Sweet flag Sorrel Woodruff Water mint	Dill Chamomile (close to C) Chervil Common balm (close to C) Parsley Peppermint Sorrel Garlic chives Chives Wild rocket Lemon balm	Basil Bush oregano Coriander Caraway Salad burnet Sage (close to D) Rue	Winter savory Curry plant Lavender Majoram Orange thyme Oregano Rosemary Thyme Hyssop Lemon thyme

3. Soil properties

Zone A	Zone B	Zone C	Zone D
Mini-pond: made with pond membrane or a plastic container; approx. 40- 80 cm deep; put stones and sand in the water to store heat	Rich in humus enriched with composted soil; the soil should touch the water	Blend of soil and sand; (low sand content)	High sand content; lime content; rubble or stones under the soil for better drainage

4. General

Far fewer pests will appear in a herb spiral than in normal beds. Earthworms are desirable in the spiral. The many stones store the heat of the sun and release it slowly, so that even light frosts will not be a problem. Tall-growing herbs with long roots should not be planted in the spiral.

